Handleiding

Guide d'utilisation

Viessmann

3043
Brandweerwagen LF 16
Voiture de pompiers LF 16

3044
Brandweerwagen met draailadder
Voiture de pompiers avec échelle

Met verlichting en knipperlichten
Avec éclairage et électronique clignotant

3043

3044

NL

1. Belangrijke informatie 2
2. Inleiding 2
3. Inbouw en aansluiting 2
4. Technische gegevens 2
Fig. 1 4

F

1. Renseignements importants 3
2. Introduction 3
3. Montage 3
4. Données techniques 3
Fig. 1 4

Technik und Preis – einfach genial

(NL)

1. Belangrijke informatie

Lees voor het eerste gebruik en de inbouw van het product eerst deze handleiding volledig en aandachtig door. Bewaar deze handleiding, ze is een deel van het product.

Correct gebruik van het product

Dit voertuig is bestemd voor gebruik op modelspoorbanen zoals bedoeld in deze handleiding

- voor gebruik met een toegelten modelspoortransformator of een daarmee gevoede modelbaanbesturing

- voor gebruik in droge ruimten

Elk afwijkend gebruik wordt als onbedoeld gebruik beschouwd. Eventuele daaruit volgende schade wordt niet gedekt door de fabrieksgarantie.

Voedingsspanning

De voedingsspanning van het model is 14 – 16 V =/~.

! Alle aansluit- en montagewerkzaamheden moeten uitgevoerd worden met uitgeschakelde voedingsspanning!

Gebruik enkel VDE/EN gekeurde modelspoortransformatoren!

2. Inleiding

Deze brandweerwagen is voorzien van functionele voor- en achterlichten, gevaarslichten en blauwe knipperlichten. Deze worden gestuurd door de ingebouwde knipperelektronica.

3. Inbouw en aansluiting

Plaats het voertuig op de modelbaan en duid de plaats aan waar de draden er uit komen.

Boor een gat (diameter 3 mm) in de grondplaat en voer de aansluitkabel erdoor.

Elektrische aansluiting

Wisselspanning:

Sluit de bruine en de gele draad aan op de wisselstroomuitgang van een modelspoortransformator (bvb. ***Viessmann*** 5200).

Gelijkspanning:

Verbind de bruine draad met de pluspool van de transformator, en verbind de gele draad met de minpool van de transformator.

Optie:

Voor het in- en uitschakelen van de verlichting bevelen wij de ***Viessmann*** universele aan-uit-omschakelaar 5550 aan (Schakelvoorbeeld zie Fig. 1).

4. Technische gegevens

Voedingsspanning:	14 – 16 V =/~
Stroomverbruik:	ca. 30 mA
Verlichting:	SMD-LEDs

1. Renseignements importants

Veuillez lire ce guide d'utilisation complètement et attentif avant d'utiliser ou d'installer ce produit pour la première fois. Sauvegardez ce guide, il fait partie du produit.

Utilisation correcte de ce produit

Ce véhicule est destinée pour l'utilisation sur des réseaux de trains miniatures comme décrit dans ce guide d'utilisation

- pour utilisation avec un transformateur de trains miniatures authorisé ou une commande alimentée par un tel transformateur

- pour utilisation dans les espaces sèches

Chaque utilisation déviante est considérée non admissible. Des dégâts qui en pourraient résulter ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

Alimentation

La tension d'alimentation du modèle est 14 – 16 V =/~.

> ***!*** *Tous les travaux de montage doivent être effectués avec alimentation éteinte!*
>
> *Utilisez seulements des transformateurs de trains miniatures approuvés par le VDE/EN!*

2. Introduction

Cette voiture de pompier est équipée d'éclairage fonctionnel en avant et en arrière, des feux de détresse et des feux clignotants bleus. Ceux-ci sont opérés par l'électronique clignotant dans la voiture.

3. Montage

Placez la voiture sur le réseau et marquez la position ou les fils sortent du véhicule.

Percez un trou (diamètre 3 mm) dans le sol et insérez les fils.

Connection éléctrique

Courant alternative:

Branchez les fils brun et jaune sur une sortie de courant alternative d'un transformateur de trains miniatures (par exemple ***Viessmann*** *5200).*

Courant continu:

Branchez le fil brun sur le pôle positif et le fil jaune sur le pôle negative du transformateur.

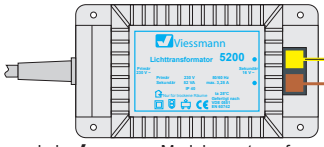
Option:

Pour mettre en marche l'éclairage nous recommandons l'interrupteur universel ***Viessmann*** *5550 (exemple de connection voyez Fig. 1).*

4. Données techniques

Tension d'alimentation:	*14–16 V*
Courant:	*approx. 30 mA*
Moyen d'éclairage:	*SMD-LEDs*

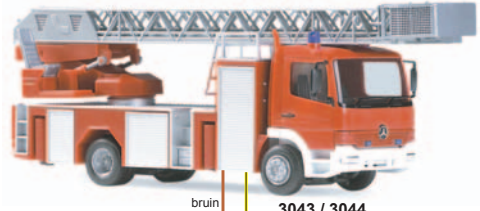
Fig. 1



14 – 16 V =/~ *DC/AC*

bvb. ***Viessmann*** Modelspoortransformatoren **5200**
p. e. ***Viessmann*** *Transformateur 5200*

geel
jaune



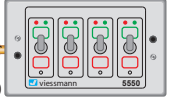
3043 / 3044

bruin
brun

bruin
brun

groen stekker
vert connecteur

bruin stekker
brun connecteur



bvb. / *p. e.* **5550**

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren! Anleitung aufbewahren!

This product is not a toy. Not suitable for children under 14 years! Keep these instructions!

Ce produit n'est pas un jouet. Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans! Conservez ce mode d'emploi!

Dit produkt is geen speelgoed. Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar! Gebruiksaanwijzing bewaren!

Questo prodotto non è un giocattolo. Non adatto a bambini al di sotto dei 14 anni! Conservare instruzioni per l'uso!

Esto no es un jugete. No recomendado para menores de 14 años! Conserva las instrucciones de servicio!

Viessmann
Modellspielwaren GmbH
Am Bahnhof 1
D - 35116 Hatzfeld
www.viessmann-modell.de

CE gemäß EG-Richtlinie 89/336/EWG
08/2007 Ko
Stand 01
Sach-Nr. 92367
Made in Europe